گرامر 14d فعل مضارع کے ساتھ ''ل'' کی قسمیں کا سبق

اگرآپ عربی زبان میں یوں کہناچاہتے ہوں کہ فلال کو یہ کام''کرناچاہیے''، توآپ فعل مضارع کے شروع میں''لِ''بڑھادیجے۔ایی صورت میں''لِ''چھڑی کی طرح کام کرے گا(لینی فعل مضارع کے آخری حرف کو جزم دے دے گا)۔عام طور سے اس''لِ''سے پہلے''ف'اور''وُ'' جڑکر آتا ہے، یعنی''فکه''(پس چاہیے۔۔۔)اور''وَک''(اور چاہیے۔۔۔)ہوگا۔ فعل مضارع کے ساتھ یہ ل کی پہلی قسم ہے۔اس کو لائم الْأَمُو کہتے ہیں۔ نیچے فَلُ کے ساتھ فعل مضارع کی ایک مثال دی جارہی ہے۔

پرینچ کے الفاظ کا ترجمہ دیکھیے	مشق کے طور	نبارع	عمْ + مُع	
اوراس کو لکھنا چاہیے	وَلْيَكُتُب	لیںاُس کو کرناچاہیے	= فَلْيَفْعَلُ	فَلُ+يَفُعَلُ
اوران سب کوسوال کرناچاہیے	وَلۡيَسۡأَلُوۡا	لیںان سب کو کرناچا ہیے	= فَلْيَفُعَلُوْا	فَلُ+يَفُعَلُوْنَ
لپساس کوروز در کھنا چاہیے	فَلْيَصُمُ	یں آپ کو کرناچاہیے	= فَلْتَفْعَلُ	فَلُ+تَفُعَلُ
پس ان سب کو عبادت کرنی چاہیے	فَلْيَعُبُدُوْا	يس مجھے كرناچا <u>ہ</u> يے	= فَلْأَفْعَلُ	فَلُـ+أَفُعَلُ
		يس آپ سب كوكرناچا ہيے	= فَلُتَفُعَلُوْا	فَلُ+تَفُعَلُوْنَ
 دُوَّا رَبَّ هٰذَا الْبَيْتِ	فَلۡيَعۡبُ	پس ہم سب کو کر ناچاہیے	= فَلْنَفُعَلْ	فَلُ+نَفُعَلُ
ىب عبادت كريںاس گھر كے رب كى	_ پس چاہیے کہ وہ	لیںاس(عورت) کو کرناچاہیے	= فَلْتَفْعَلُ	فَلُـ+تَفُعَلُ

فعل مضارع کے ساتھ ل کی دوسری قسم کو '' لَامُ التَّعُلِیْل' کہاجاتا ہے۔ اس کے لیے ہم نے ہتھوڑی کی علامت کو استعال کیا ہے گویا یہ ہتھوڑی یُفعَلُ، تَفُعَلُ وغیرہ کے آخر میں موجود پیش کو زبر سے بدل دیت ہے نیزیفُعَلُوْنَ اور تَفُعَلُوْنَ کے آخر کے نون کا بھی بیہ حال کرتی ہے کہ وہ الف بن جاتا ہے۔ ہتھوڑی کے لفظ کو صرف اس نکتہ کو یادر کھنے کے لیے استعال کیا گیا ہے۔ یہ ذہن میں رکھے کہ یَفْعَلُوْنَ اور تَفْعَلُوْنَ پرچھُری اور ہتھوڑی کا اثرایک جیسا ہوتا ہے۔

پر پنچ کے الفاظ کا ترجمہ دیکھیے	مشق کے طور پ	ضارع	مُ + گ	
تاكه وه بنائے	لِيَجْعَلَ	تاکہ وہ کرے	= لِيَفْعَلَ	لِـ+يَفُعَلُ
تاكه آپسب كھائيں	لِتَأْكُلُوْا	تاكه وهسب كري	= لِيَفُعَلُوْا	لِـ+يَفُعَلُوْنَ
تاكه جم جان ليس	لِنَعُلَمَ	تاكه آپ كريں	= لِتَفْعَلَ	لِـ+تَفْعَلُ
تاکہ میں کھالوں	لِأَكُوۡنَ	تاكه ميں كروں	لَعَلَ	لِ+أَفْعَلُ= لِأَفْ
قرآنی مثال		تاكه آپسب كريں	= لِتَفْعَلُوْا	لِـ+تَفُعَلُوْنَ
ةً وَسَطًا لِّتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ		تاکه ہم سب کریں	= لِنَفْعَلَ	لِ+نَفُعَلُ
ادلامت بنایاہے تا کہ تم لو گوں پر گواہ ہو جاؤ	ہم نے اسی طرح تمہیں ،	تاکہ وہ (عورت)کرے	= لِتَفْعَلَ	لِـ+تَفُعَلُ

79

and duran cork

فعل مضارع كے ساتھ "ل"كى تيسرى قسم بى: نُونُ التَّأْكِيَد + لَام ـ

		,	• 1	
20	ist ^a	+ ـنّ	+ يَفُعَلُ	
11110	وہ ضر ور ضر ور کرے گا	لَيَفُعَلَنَّ	=	لَـ+يَفُعَلُ+ـنَّ
WM,	وہ سب ضر ور ضر ور کریں گے	لَيَفُعَلُنَّ	=	لَـ+يَفُعَلُوْنَ+ـنَّ
	آپ ضرور ضرور کریں گے	لَتَفْعَلَنَّ	=	لَـ+تَفُعَلُ+ـنَّ
	میں ضر ور ضر ور کروں گا	لَأَفْعَلَنَّ	=	لَـ+أَفْعَلُ+ـنَّ
	آپ سب ضر ور ضر ور کریں گے	لَتَفْعَلُنَّ	=	لَـ+تَفُعَلُوْنَ+ـنَّ
	ہم سب ضر ور ضر ور کریں گے	لَنَفْعَلَنَّ	=	لَـ+نَفُعَلُ+ـنَّ
	وہ ضر ور ضر ور کرے گی	لَتَفْعَلَنَّ	=	لَـ+تَفْعَل+ـنّ

مشق کے طور پرینچے دیے گئے الفاظ کا ترجمہ دیکھیے:

قرآنی مثال:

وہ ضر ور ضر ور مدد کرے گا	لَيَنْصُرَنَّ
ہم سب ضر ور ضر ور ہو جائیں گے	لَنَكُوْنَنَّ
آپ سب ضرور خار ور داخل ہوں گے	لَتَدْخُلُنَّ
میں ضر ور ضر ور معافی مانگوں گا	لأَسْتَغُفِرَنَّ

وَالَّذِیْنَ جَاهَدُوا فِیْنَا لَنَهٔدِیَنَّهُمْ سُبُلَنَا اور جولوگ ہماری راہ میں مشقتیں برداشت کرتے ہیں ہم انہیں اپنی راہیں ضرور دکھادیں گے

	فِعُل مُضَارِع مِين ہونے والی تبديلياں			
5 – J	لَنْ، أَنُ، أَلَّا، لِـ	لَمْ، لَمَّا، شرط: إِنَّ،	فَعُل مُضَارِع	
(ضرور بالضرور)		مَنُ، مَا، لِـ، فَلُـ، وَلُـ	(عام حالت)	
لَيَفُعَلَنَّ	يَفُعَلَ	يَفُعَلُ	يَفُعَلُ	
لَيَفُعَلُنَّ	يَفُعَلُوْا	يَفْعَلُوْا	يَفُعَلُوْنَ	
لَتَفُعَلَنَّ	تَفْعَلَ	تَفُعَلُ	تَفُعَلُ	
لَأَفْعَلَنَّ	أَفْعَلَ	أَفْعَلُ	أَفْعَلُ	
لَتَفُعَلُنَّ	تَفُعَلُوۡا	تَفْعَلُوْا	تَفُعَلُوۡنَ	
لَنَفُعَلَنَّ	نَفُعَلَ	نَفُعَلُ	نَفْعَلُ	
لَتَفْعَلَنَّ	تَفْعَلَ	تَفْعَلُ	تَفْعَلُ	

چھڑی اور ہتھوڑی والے الفاظ اور ان کی وجہ سے فعل مضارع (واحد) میں ہونے والی تبدیلیوں کو آپ ان جملوں کی مدد سے یادر کھ سکتے ہیں :___

براکام مت کر!	لَا تَفْعَلُ شَرًّا			
اس نے اچھاکام نہیں کیا،	لَمْ يَفْعَلُ خَيْرًا	اس نے	لَهُ، لَمَّا	
ا گروه کر لیتاتوا جر کمالیتا	إِنْ يَّفْعَلْ، يَكْسِبْ أَجْرًا		إنَّ، مَنُ، مَا	1
لیں چاہیے کہ وہ نیک کام کرے	فَلْيَفْعَلْ خَيْرًا		فَلُ، وَلُـ	V

لِيَفْعَلَ خَيْرًا (تاكه وهنيك كام كرے)	انسان کو پیدا کیا گیاہے	آ
لَيَفُعَلَنَّ خَيْرًا (ضرور ضرور نيك كام كرے گا)	ا یک اچھاآ د می	دِ نَّ
لَنْ يَّفْعَلَ خَيْرًا (ہر گزنيك كام نہيں كرے گا)	اورایک براآد می	لَنُ، أَنُ، حَتَّى

یمی جملے جمع کے صیغے کی شکل میں اس طرح آئیں گے۔

لَا تَفْعَلُوا شَرًّا	4
ِں نے لَمْ يَفْعَلُوا خَيْرًا	الله كَنَّا جن لو كُو
إِنْ يَّفُعَلُوا، يَكْسِبُوا أَجْرًا	إنَّ، مَنُ، مَا
فَلْيَفْعَلُوا خَيْرًا	فَكُ، وَكُ

لِيَفْعَلُوا خَيْرًا	آ آ
لَيَفُعَلُنَّ خَيْرًا	ك ٿ
لَنُ يَّفُعَلُوا خَيْرًا	لَنُ، أَنُ، حَتَّى